

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postdick VIII 6110  
Telephon: 34.507 • In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

## SULZER

ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



### Wenn Sie ein Haus bauen,

gehen Sie zum Architekten. Und wenn Sie Ihre Heizungsanlage vergrössern wollen, verlangen Sie vorerst den Besuch unseres Ingenieurs, der Ihnen Vorschläge bei günstigsten Kosten und höchstmöglichen Wirkungsgrad machen wird.

**ETA A.G. ZÜRICH**

Löwenstr. 19. Tel. 57.023.

## LUXFER

**Beton - Glitterfenster für Fabriken  
sind billiger als schmiedeiserne**

Verlangen Sie Prospekte

**ROB. LOOSER & CIE., ZÜRICH**

Telephon: 37.295

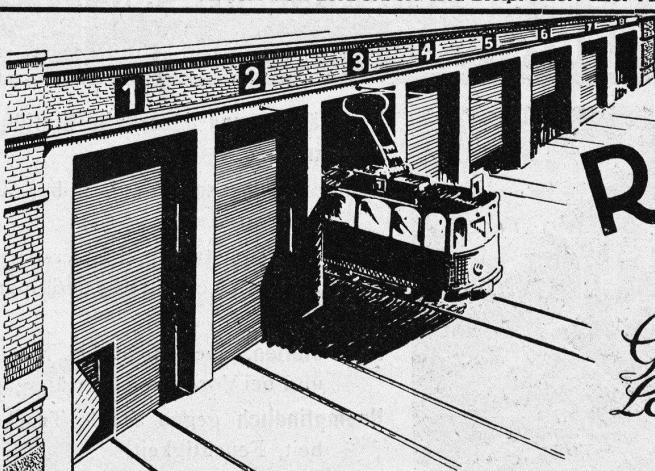
## Kittlose Verglasungen

mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Shedbaufen aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erschafft

**JAKOB SCHERRER, Bleicherweg 26, ZÜRICH 2**

Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Offeren kostenlos

PRO  
PRA



## ROLLTORE

**AUS HOLZ,**

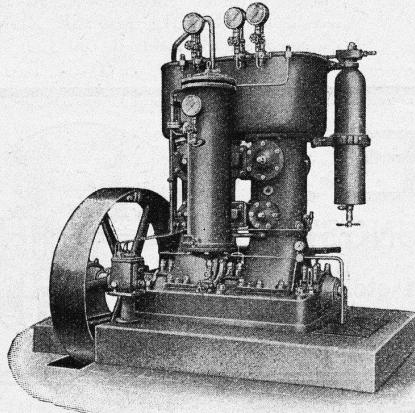
für  
*Garagen Remisen,  
Lagerhallen sind solid  
und isolieren gut*

**Wilh. Baumann Rolladenfabrik Florgen**

# Burckhardt

## KOMPRESSOREN

für grösste Leistungen und Drücke bis zu 1000 Atm.



## VAKUUMPUMPEN

(Kolben- und Rotationsmaschinen)

Maschinenfabrik Burckhardt A. G., Basel

## Verzinkerei Pratteln A/G Pratteln

vorm H. Keller & Co.

(Baselland) Telephon 36

Größtes Werk dieser Art in der Schweiz

Die wichtigsten Eisenkonstruktionen für die Elektrifizierung der Schweizer Bundesbahnen und Privatbahnen, die Maste der Übertragungsleitungen und Freiluftstationen unserer Grosskraftwerke, sowie Radiotürme, Röhren aller Kaliber, Blechwaren, Boiler und Kleineisenwaren für alle Branchen werden heute vorzugsweise gegen Rostangriff

Elektrische Verzinkung für Kleineisenwaren u. Röhren

heiss verzinkt

## Kabe Mineralfarben

halten jahrzehntelang,

ob Ihr Objekt eine Fabrik oder Siedlung, ein Werk, eine Villa, ein Wohn- oder Geschäftshaus ist,

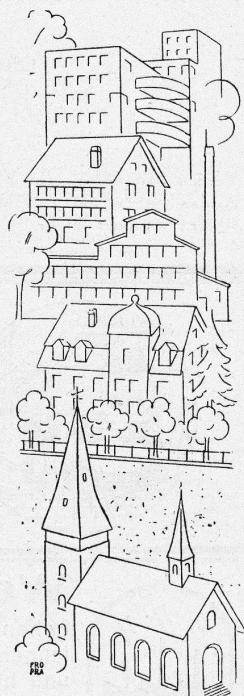
ob der Untergrund Ziegel, Ton, Kunststein oder Kalk, Zement oder Edelputz, selbst Eternit und Naturstein ist.

Kabe Mineralfarben eignen sich für deren Anstrich am besten, weil sie billiger als Oelfarben und billiger als ähnliche ausländische Waren sind und gleich vornehm wirken.

Dabei weisen sie eine jahrzehntelange Haltbarkeit auf, sind wetterfest und lichtecht. Verlangen Sie Prospekt.

Technischer Rat, Farbentabellen etc. stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung.

Kabe-Mineralfarben sind preiswert und ausgiebig.



## Karl Bubenhofer, Farbenfabrik, Gossau, St. Gallen

## NORGE

## KÜHLSCHRÄNKE

vollautomatisch, elektrisch, ohne Wasseranschluß. Für Architekten u. Baumeister interessante Preise.

Generalvertretg.: H. SAXER, Lenzburg (Tel. 354)

Vertreter: K. Sturzenegger, Melonenstr. 2, St. Gallen  
Louis Dufour, Av. du Kursaal 17, Montreux.



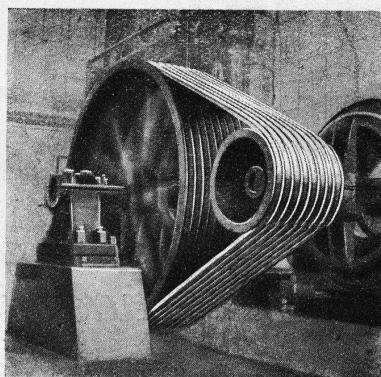
GESELLSCHAFT DER L. ROLL SCHEN EISENWERKE  
WERK: EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN



## Keilriemen-Antriebe TEXROPE-KLUS



Absolut geräuschloser Lauf.



Antrieb eines Kompressors, 125 PS.

Zuverlässige und dauerhafte Kraftübertragung.

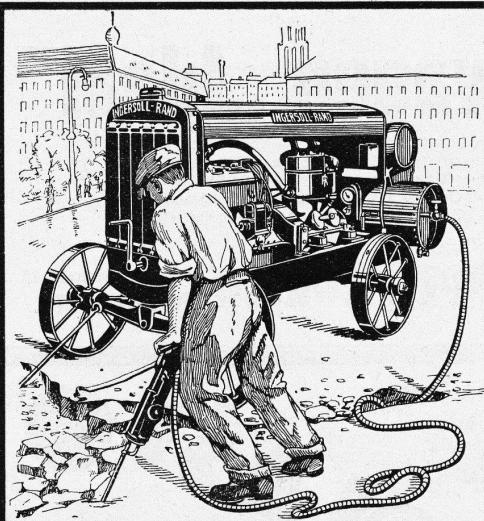
Hoher Reibungskoeffizient, hoher Wirkungsgrad (bis 97%).

Kurze Achsendistanzen, Platzersparnis. Ersetzen Kettenantriebe und Spannrollen.

Kein Gleiten, auch nicht bei Stößen und bei Vor- und Rückwärtsgang.

Unempfindlich gegen Staub, Trockenheit, Feuchtigkeit.

Erfordern keinen Unterhalt.



# **INGERSOLL-RAND**

## **Kompressorenanlagen** (fahrbar und stationär)

## **Gesteinsbohrhämmer**

## **Betonbrecher**

## **Betonstampfer**

sind unerreicht leistungsfähig und ökonomisch

**INGERSOLL-RAND** ist d. führende Weltmarke in Qualität u. Absatz

## **VERKAUF**

MIETE

Offerten und Ingenieurbesuch kostenlos durch

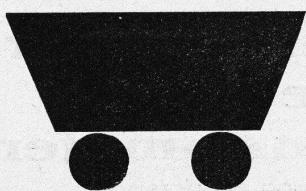
**ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZURICH**  
INGENIEURBUREAU TELEPHON: 31.750 MASCHINENFABRIK

TELEPHON: 31.750

# MASCHINENFABRIK



# Der O. & K. Muldenkipwagen „Ideal“



wie er für den rauen Baubetrieb sein soll! Starkwandige Muldenbleche, breite Abrollböcke mit Bockstützen, verschweißte Putferkappen, Räder mit 90 mm Breite und 50er Achsen, starken Zughörnern und kräftigen Ketten. Allerorts O. & K. Kipper – überall Anerkennung.

A.-G. ORENSTEIN & KOPPEL, ZÜRICH

Weinbergstrasse 15  
Telephon 21.913



**Schritt halten - ?  
nein -  
Vorausgehen!**

Dem Bedarf vorausgehen muss die Versorgung Ihres Betriebes mit Trink- und Brauchwasser. Lassen Sie sich gegen Trockenperioden die technisch und wirtschaftlich günstigsten Maßnahmen vorschlagen. Der Fachmann wird Sie objektiv beraten.

Seit 1868 befasst sich die

**A.G.  
Adolf Guggenbühl,  
Ingenieur, Zürich**

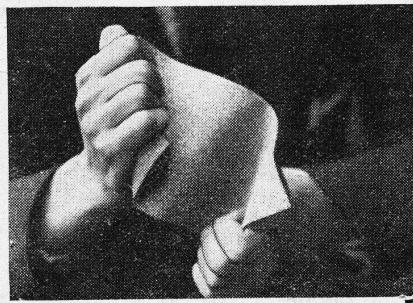
**WASSER**

ausschliesslich mit Wasserversorgungen für Gemeinden und Industrien. Quell-, See- und Grundwasserfassungen. Sonderbohrungen, Pumpversuche, Filterbrunnen. Selbstentlüftende Heberleitungen mit maximalem Wirkungsgrad.  
Bahnhofstrasse 90, Zürich.  
Tel.: 53.838

Die teerfreie, aus gummiartig-elastischem Asphalt hergestellte

**ISOPLAST**

Gewebe-  
Platte



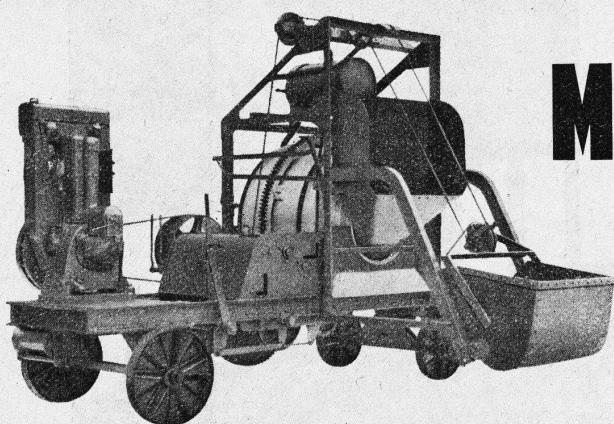
**Isoplast**

dient zur Abdichtung von:  
Garagen-Decken, Terrassen  
Fabrikdächern, Balkonen  
Fundamenten, Kellerböden  
Wänden und Brückengewölben  
Muster und Offerten durch

Firma Walter

**FRICK-GLASS**

Spezialhaus für Bedachungs- und Isolier-Material  
**Altstetten-Zürich**



## DER NEUE **MARTI-MISCHER**

MIT 180 LITER TROMMELINHALT IST  
EIN HERVORRAGENDES PRODUKT  
EINHEIMISCHER QUALITÄTS-ARBEIT

VERLANGEN SIE UNVERBINDLICHE  
AUSKÜNFTE UND DEVISIERUNGEN  
DURCH DIE

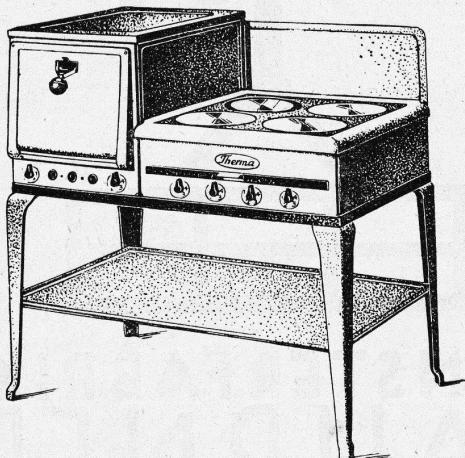


**FRITZ MARTI A.-G., BERN**  
FILIALEN IN WALLISELLEN UND YVERDON

# Erstellen Sie keinen Neubau ohne Therma-Apparate

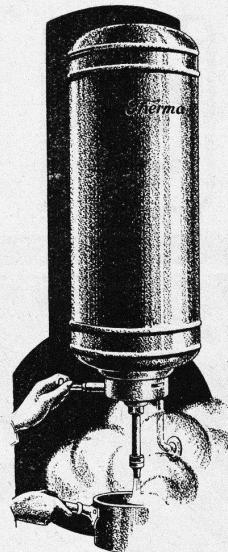
## Elektr. Kochherde

neuester Ausführung  
in diversen Modellen



## Wand- und Steh-Boiler

in Grössen von 6 Liter bis 8000 Liter



Schnellheizer \* Speicheröfen  
Fussbodenheizungen  
etc.

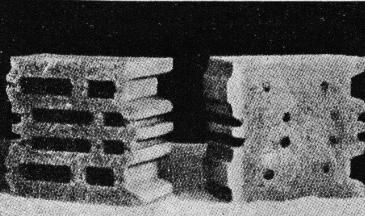
Verlangen Sie Prospekte und Referenzen

*„Therma“ A.G. Schwanden (Glarus)*



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albvorstadt 12, Basel.

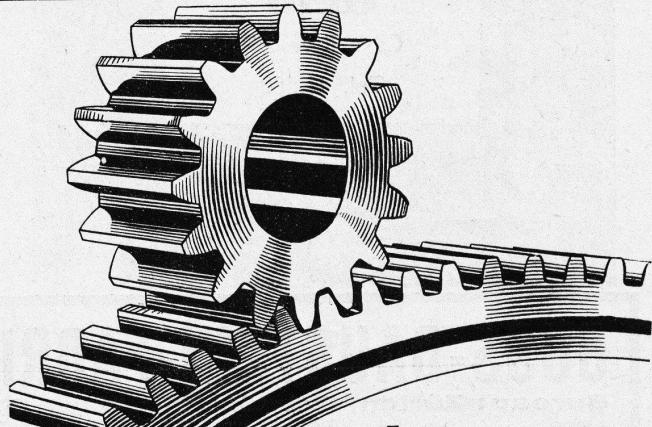


HÜRLIMANN  
KAMMER-  
STEINE  
B.K.S.

weisen folgende Vor-  
teile auf:

1. Kurze Bauzeit u. rasches Austrocknen des Mauerwerks
2. Reduktion der Rohbaukosten
3. Raumersparnis infolge geringerer Mauerstärken
4. Steigerung der Isolationsfähigkeit
5. Druckfest, wetterbeständig und salpeterfrei

K. HÜRLIMANN SÖHNE, BRUNNEN  
KALK- UND ZEMENTFABRIKEN -- TELEPHON: 46 UND 47



**ZAHNRÄDER  
FABRIK**  
SAUTER, BACHMANN & CO  
NETSTAL TELEPHON 4.44

FABRIKATION VON ZAHNRÄDERN FÜR  
JEDEN VERWENDUNGSZWECK

### SPEZIALITÄT

ACHSZAHNRADGETRIEBE MIT GE-  
HÄRTETEN UND IN DER VERZAHNUNG  
GESCHLIFFENEN ANTRIEBSRITZELN

FLANKENSCHLIFF NACH SYSTEM „MINERVA“  
HÖCHSTE PRÄZISION HINSICHTLICH TEILUNG  
UND EVOLVENTENFORM



# Trockenanlagen

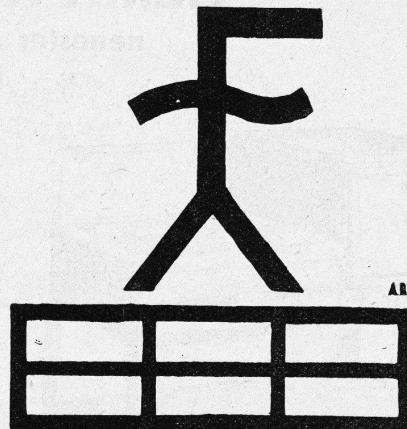
für Holz, Leder, Papier, Wolle, Garne, Stoffe, Teigwaren, Photoplatten, etc., erstellt die

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ueber 10,000 lufttechnische Anlagen geliefert — Prospekte auf Wunsch



**Beton**  
mit  
**CONTEX**  
behandelt,  
erhält schönstes  
und dauerhaftestes  
**Gewand**  
—  
**CONTEX S. A.**  
**Genf**  
Case Rive 244  
Tel. 41.680



**FENSTERFABRIK  
FAHRNER  
USTER**

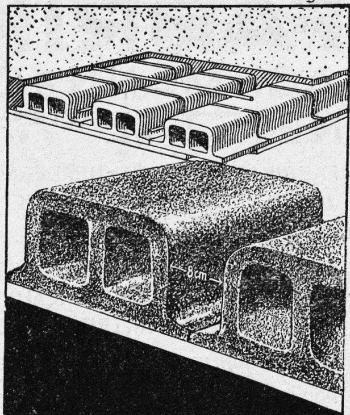
Als Spezialität fabrizieren wir  
die bestbekannten We.De. und  
Dosquet Schiebefenster D.R.P.  
und Schweizer Patente nach  
Original-Konstruktionsplänen

## GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
Badenerstr., Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für **SCHLACKEN-** und **BIMS-PRODUKTE**



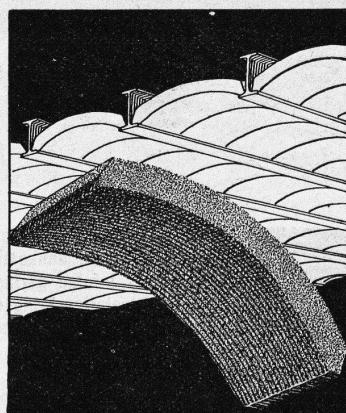
**Deckensteine**  
**„Phönix“**  
aus Schlacken- oder  
Bimsbeton

Hochisolierendes Material  
Garantiert salpeterfrei

**Herkules-Hourdis**

aus armiertem Beton bieten durch  
ihre **hohe Tragfähigkeit, Bil-  
ligkeit, raschen Einbau und  
sofortige Benutzungsmög-  
lichkeit** der eingedeckten Räu-  
me, grosse Vorteile

**Billigste Massivdecke**



# Druckrohre

Ventilationsrohre, Tanks, Behälter, Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter etc.



## Unentbehrlich

für  
Fabrik - Betriebe aller Art,  
Verwaltungsgebäude,  
Schulen  
etc.

transportable, eiserne  
**Fahrrad-Ständer**

**Kempf & Co., Herisau**



**GELÖCHTE BLECHE**  
FR. Mommendey & Sohn Rapperswil, Kant. St. Gallen Ausführung von Blechkonstruktionen

## Marmor

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:  
Ostschweiz. Marmor-u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck  
Gegr. 1875

**Betonbalkenfabrik Oberrieden**  
Karl Ottiker

Bureau Zürich: Hofwiesenstrasse 37, Telefon 22.779  
Fabrik in Oberrieden, Tel. Horgen 185, Luzern Tel. 3434



## Steg-Hohlkörper-Decke

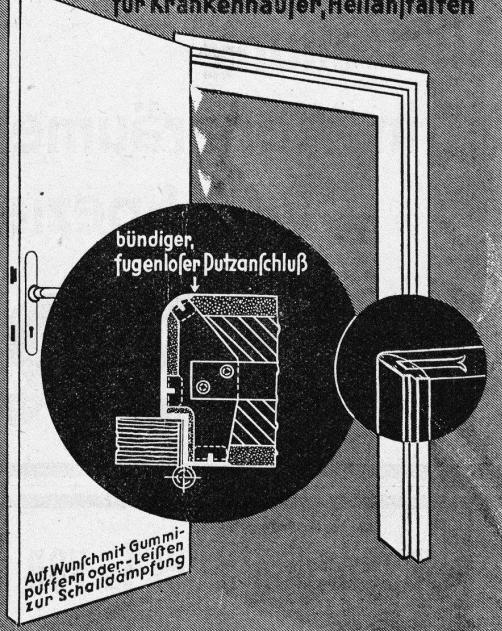
Ohne Einschalung, System Ottiker + Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen



Brücken-, Hoch- u. Industriebauten, Masten, Stauehre, Krane, Fenster, Tore, Türen

## BUSS & BASEL

**Klöckner-Mannsfeld-Türzargen**  
Spezialprofile aus warmgewalztem Stahl  
für Krankenhäuser, Heilanstalten



Klöckner-Werke A.G. Werk Troisdorf b.Köln

Vertreter: F. A. FRANKEN, BASEL

## Julius Ott, Basel

(S. I. A.)

Alemannengasse 2 Telefon: Birsig 18.08 Sachverständiger für Schiffbau u. Schifffahrt

Stahlwellblechrolladen  
Scheerer- u. Rollgitter / Holzrolltore  
Holzrolllader  
Rollschutzwände / Saalabschlüsse  
Rolljalousien / Jalousieklapplader  
mit und ohne Beschläglieferung  
Komplette Schaufensteranlagen in Eisen und Holz  
Segeltuch-  
Rouleaux für Schaufenster u. Veranden  
Sonnenstoren

Zweigniederlassung:

**Zürich**  
Militärstrasse 108

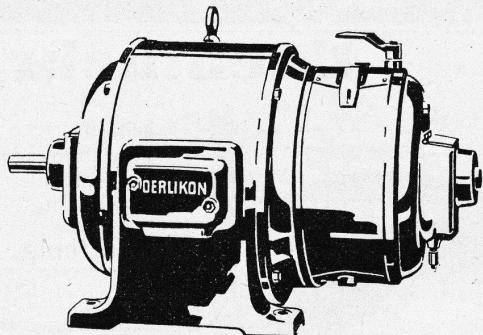
**ROLLABRIERFABRIKA AGRIESSER & SAGARD**

# GERÄUSCHLOSE MOTOREN

für Aufzüge

Pumpenanlagen  
Ventilatoren

Aufstellung  
in Wohnräumen  
und Spezialzwecke



# OERLIKON

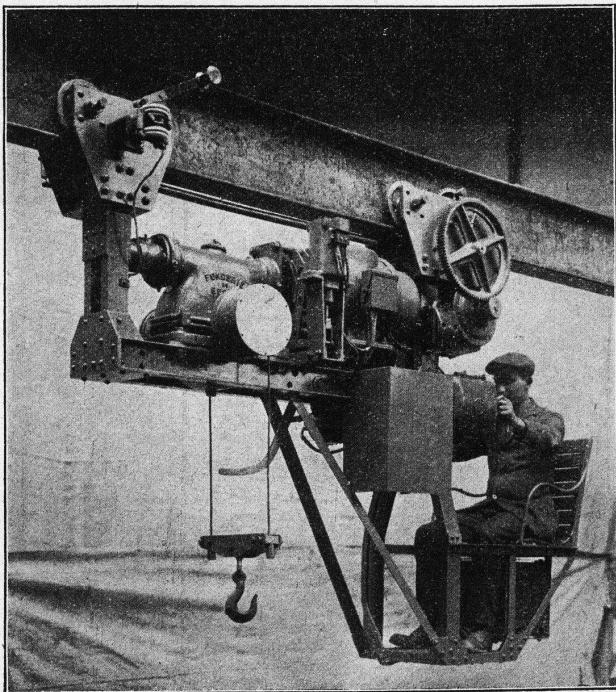
Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

Werk „Giesserei Bern“ Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Unterflansch-Laufkatze mit Führersitz.

## Hebezeuge

Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau

♦

Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 50.66

## Direttissima Bologna-Firenze.

„Wie schwer der Kampf der Ingenieure mit den Elementargewalten Feuer und Wasser bei dem ganzen Werk gewesen, das vermögen nur diejenigen zu beurteilen, die aus diesem schwierigen Arbeitsprozess siegreich hervorgegangen sind. Ihnen gebührt die Anerkennung der Mitwelt.“

Neue Zürcher Zeitung. 12. 30.

# Unter diesen schwierigen Verhältnissen

sind der 18,510 m lange Apenninentunnel,  
sowie verschiedene andere Tunnels der

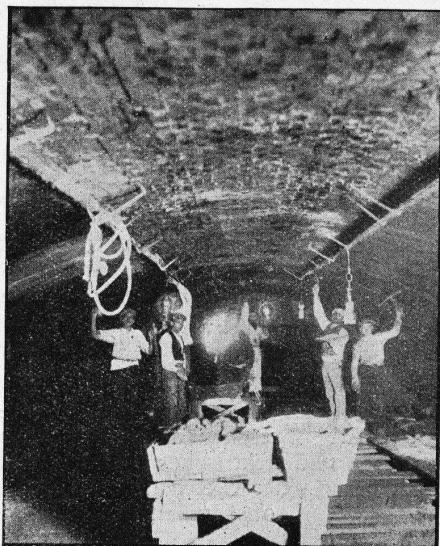
## Direttissima Bologna-Firenze

mit

# SIKA

**erfolgreich abgedichtet**

worden, nachdem Versuche mit andern Produkten resultlos verlaufen waren.



**Kasp. Winkler & Co.**  
Fabrikation chem.-bautechn. Produkte  
**Altstetten-Zürich**



Der grosse  
Erfolg der

# ELECTROLUX-FILTER

der besten und einfachsten  
**Wasser-Enthärtungs-Apparate**



ist kein zufälliger;

denn die Unannehmlichkeiten und Schäden, welche besonders in der Schweiz durch das sehr stark kalkhaltige Wasser entstehen, sind genügend bekannt.

## Filtriertes Wasser

ist weich wie **Regenwasser**; alle Kalk- u. Magnesiumsalze sind restlos entfernt.

**Weichwasser** erzeugt garantiert keinen Kesselstein, weder in Dampfkesseln, Boilern, Zentralheizungen, Autokühlern, Kochgeschirren, Kaffeemaschinen, Leitungen etc.

**Weichwasser** löst schon gebildeten Kesselstein wieder vollständig auf!

**Weichwasser** spart 40—60% Seife und Waschmittel, schont die Wäsche und macht sie weich und weiss.

**Weichwasser** spart 30—40% Kaffee und Tee und kocht Fleisch, Gemüse, Teigwaren usw. viel rascher gar und macht sie schmackhafter und leicht verdaulich.

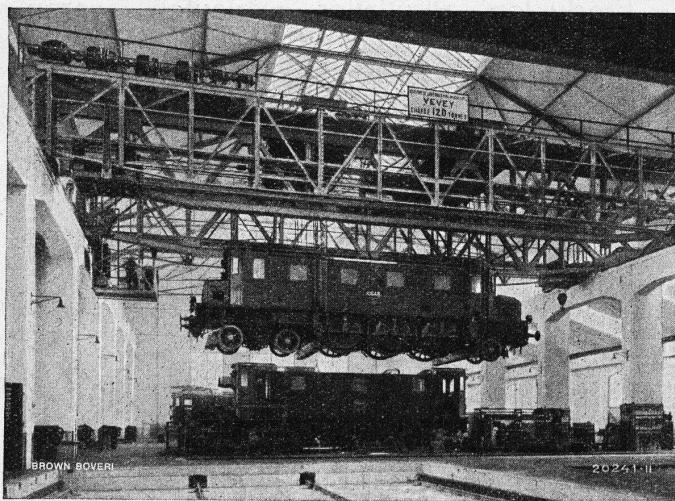
**Weichwasser** verschönert den Teint, macht die Haare weich und glänzend; ist zum Rasieren und für Kompressen das einziggegebene Wasser und das idealste Badewasser; es erfrischt ungemein.

Besichtigen Sie unsere Musteranlage! — Verlangen Sie Prospekt und Referenzen kostenlos!

**ELECTRO-LUX A.-G., ZÜRICH**

Schmidhof — Abteilung Filter, Telefon 52.756 — Sihlstrasse

# B B C



Belastungsprobe eines Lokomotivhebelekranes der Reparaturwerkstätte Yverdon der Schweizerischen Bundesbahnen.

Tragkraft 120 t, Hubgeschwindigkeit 2 m/min. Hauptantrieb in Leonardschaltung.

Elektrische Ausrüstungen

für

Hebezeuge  
und Transport-  
vorrichtungen

Gleichstrom, Einphasen- und  
Dreiphasen-Wechselstrom

Elektrische Antriebe für Schiffshebe-  
werke, Hebebrücken, Lokomotivkranen,  
große Montage- und Giessereikranen,  
sowie Grosshebezeuge jeder Art.

Verlustloses Anlaufen und Regulieren  
der Arbeitsgeschwindigkeit in feinen  
Stufen und elektrisches Bremsen durch  
Steuerung der Gleichstrommotoren in  
Leonardschaltung.

**A.G. BROWN, BOVERI & CIE BADEN (SCHWEIZ)**  
**Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne**